

## Edito



Les fêtes de fin d'année approchent à grands pas, petits et grands vont s'émerveiller devant la féerie de Noël. De nombreux marchés, en cette période de fêtes, vont s'organiser dans différentes communes.

Nangis n'aura pas dérogé pas à la tradition, puisque le marché de Noël s'est tenu, tout autour de la halle du marché, le 12 décembre.

Le mois de décembre est riche en événements festifs. Les associations et la commune, grâce à un partenariat solide, ont organisé le Téléthon, le 4 décembre. La visite du Père Noël, pour les tout-petits, était au programme le 12 décembre.

Un dossier consacré à la compagnie KMK va vous permettre de découvrir ou de mieux connaître ces artistes installés dans notre commune, en résidence sur le thème des arts de la rue.

Les travaux de voiries débiteront dans le courant de ce mois. Ils s'échelonnent jusqu'au début de l'année 2011. Des travaux importants d'entretien sur les chaussées, les trottoirs sont prévus. Nous maintiendrons nos efforts sur les aménagements facilitant les déplacements des personnes à mobilité réduite.

D'autres dossiers importants sont lancés comme la vidéo protection et la modernisation des toilettes publiques dans la cour Emile Zola.

Les projets se construisent à un rythme normal, compte tenu des contraintes techniques et financières, qui s'imposent à toute collectivité territoriale.

Je vous souhaite à tous et à toutes d'excellentes fêtes de fin d'année entourés de votre famille et de vos amis. Joyeux Noël à tous.

Philippe Delannoy  
Maire de Nangis

## Ouverture en janvier 2011 d'une unité "accueil de jour Alzheimer ou maladies apparentées"

L'EHPAD "Les Patios" (maison de retraite de Nangis), élargit son activité par la création d'une unité d'accueil de jour de 10 places pour personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer ou d'affections apparentées. Le projet de cette unité est d'accueillir une ou plusieurs journées par semaine des personnes présentant une détérioration intellectuelle et vivant à domicile, dans des locaux sécurisés (bâtiment construit en extension des Patios). Cet accueil est possible 5 jours / 7, du lundi au vendredi, hors jours fériés, une ou plusieurs fois par semaine de 9 h 30 à 16 h 30. Un médecin gériatre, un infirmier coordinateur, une psychologue, un ergothérapeute, des assistants de gérontologie assurent la prise en charge des personnes.

Si vous êtes intéressés, prenez contact avec :  
Mme Catrix, Directrice, ou Mme Fassier, Attachée d'administration,  
par téléphone au 01 64 08 02 39 ou sur place au 6 boulevard Voltaire.



## Un autre regard

La municipalité a souhaité reconduire une résidence artistique à Nangis (également soutenue par la DRAC Ile-de-France, le Conseil général de Seine-et-Marne et la Région Ile-de-France) KMK est dans nos murs pour trois ans. Le Reflet de Nangis souhaite vous faire découvrir un peu plus cette compagnie qui sort des sentiers battus.

voir Dossier page 4

## L'UNAC, nouvelle association

de commerçants et artisans nangisziens vient de se créer...

voir page 7

## Vœux à la population

Philippe Delannoy, maire de Nangis, et le conseil municipal vous présentent leurs meilleurs vœux pour 2011 et vous invitent samedi 8 janvier 2011 à partir de 19 heures à la salle D. September, à participer à la cérémonie des vœux du Maire qui sera suivie d'un apéritif dînatoire.



# Travaux de réfection et d'aménagement de voirie

Le programme de travaux de voirie 2010 a démarré pour s'achever en 2011. Il s'agit essentiellement d'un programme d'entretien. Toutefois, 4 réalisations d'une certaine envergure s'ajoutent aux traditionnelles réfections de trottoirs et de chaussées, aux "petits" travaux divers et à la poursuite du programme d'aménagement de passages piétons pour personnes à mobilité réduite. Le tout pour un budget de 200 000 euros.



**Rue des Frères Lumière côté impair** entre le boulevard Jean Bouin et la rue Charcot : réfection du trottoir et plantation d'arbres-tige de type "Morus Bombycis"  
**Côté pair** entre le boulevard Jean Bouin et la rue Fleming : réfection du trottoir.



**Rue Barthélemy côté pair** : dessouchage d'arbres, rebouchage du trottoir et réfection avec pose de pavés de résine.  
**Côté impair** : dessouchage d'arbres, rebouchage du trottoir en terre végétale, réfection et pose de pavés de résine et plantation d'arbres-tige de types Acer Platinoïde "Drummondii" et Acer Platinoïde "Crimson King" mise en œuvre de stabilisé minéral dans les cuvettes d'arbres. Pour ces deux chantiers, on notera que seul un côté recevra des plantations d'arbres, l'autre restant libre afin d'assurer une meilleure circulation des piétons en toute sécurité.



**Rue Aristide Briand** : confection d'un trottoir, Il s'agit d'assurer aux handicapés l'accès au local de la compagnie KMK au niveau de la voirie. Le passage piéton actuel sera avancé jusqu'au niveau de l'entrée de ce local. Le trottoir sera élargi, des places de stationnement (en face sur l'autre côté) seront supprimées et une place réservée aux handicapés sera créée.



**Ecole du Château** : afin d'assurer la sécurité, des travaux de réfection du trottoir ont été retenus. S'ajoutera également le remplacement de la clôture en panneaux rigides de couleur verte tout autour de l'enceinte de l'école.

## Autres travaux

### Réfection de chaussées

**Rue du 8 mai 1945** : démolition partielle du revêtement et de la fondation de chaussée et reconstitution.

**RD 619, sortie sucrerie** : démolition partielle du revêtement et de la fondation de chaussée et reconstruction.



### Aménagement des passages piétons pour personnes à mobilité réduite

RD 619- avenue du Général de Gaulle - Lotissement du Château- rue du Château- rue de la Bertauche angle avenue du Général du Taillis- rue Barthélemy angle rue de la Bertauche- rue du 8 mai 1945 angle rue de la Bertauche.

### Réfections diverses

Pontage de fissures sur chaussées : rue des Écoles au niveau de la Gare Routière- avenue Molière- ancien cimetière- voies diverses- rescelllement de tampons de regard rue de la République.

### Aménagements divers de voirie

**Avenue Louis Braille** : création de 2 places de stationnement pour remplacer la place supprimée et récupérer l'espace nécessaire à la mise en place de conteneurs semi-enterrés.



**RD 408 - Rue de la Libération** : déplacement de coussins lyonnais .

**RD 12- La Psauve** : prolongement d'un trottoir.

Il s'agit de prolonger l'arrêt de bus pour descendre "à sec" et de le sécuriser en procédant à la démolition et le terrassement sur le bas-côté de la route départementale, à la confection d'un trottoir et à la matérialisation d'un passage piétons en peinture routière.

**Avenue Molière** : sécurisation des trottoirs, pose de bordures pour éviter la circulation des véhicules sur le trottoir.

#### Réfection de nids de poule

Démolition des revêtements, fondations et reconstitution de la chaussée : rue du Bois des Vignes - boulevard Georges Pompidou - rue de la Boucherie - rue Saint Exupéry - avenue Louis Braille et parking Mare aux Curées - rue Noas Daumesnil - boulevard Victor Hugo contre allée rue des Fontaines - rue des Fontaines angle rue Pasteur - rue des Aubépines - boulevard du Tivoli - rue du Général Leclerc.

#### Réfection de trottoirs

**Rue de la Bertauche entre l'avenue du Général du taillis et le chemin de la Gare côté pair** : dessouchage d'arbres, rebouchage du trottoir et réfection.

**Boulevard Jean Bouin face à la rue Estienne d'Orves** : réfection des revêtements de trottoir et de chaussée

**Mail Couperin et mail Britaud** : réfection localisée du revêtement de trottoir.



# Nouvelles activités commerciales



## Magi-nails-Coif Institut d'onglerie et coiffure à domicile

*"Quoi de plus merveilleux que de prendre soin de soi ! Une coiffure, une détente, un massage, de belles mains, prendre du temps pour soi et sans stress."*

Institut ouvert depuis le 6 septembre à Nangis, Terry vous propose ses services de prothésiste et styliste ongulaire sur Nangis, ainsi que d'autres prestations à venir découvrir sur place à des tarifs accessibles à tous.

Parallèlement, Terry, coiffeuse depuis 20 ans, vous propose la coiffure à domicile.

#### Institut d'onglerie Magi-nails - 11, rue Aristide Briand

les lundi, jeudi et samedi de 14 h 00 à 19 h 00 et les mardi et vendredi de 9 h 00 à 14 h 00.

#### Coiffure à domicile

les lundi, jeudi, samedi de 9 h 00 à 14 h 00 et les mardi et vendredi de 14 h 00 à 20 h 00.

Contact : 06 60 24 49 14

## Stratégie Web

Stratégie Web étudiée, créée, et développe votre projet web. Fort de ses 10 ans d'expérience dans le développement de site Internet et du référencement naturel, Joël Defort est heureux de vous annoncer son arrivée à Nangis au 1, rue Germaine Tillon.

Les solutions Internet s'appuient sur des systèmes de gestion de contenu libres, "open source" et gratuits (Joomla! en particulier) et offrent ainsi toute la souplesse nécessaire à l'évolution de vos projets. Que vous désiriez vendre vos produits en ligne, gérer le contenu de votre site web ou promouvoir votre entreprise, il conçoit, réalise et intègre des solutions sur mesure pour répondre à l'ensemble de vos besoins et spécificités. Les produits proposés sont à destination de tous les publics. M. Defort vous propose également des formations sur le référencement de site et/ou Joomla !

#### Stratégie Web - 1, rue Germaine Tillon

du lundi au samedi de 9 h 00 à 19 h 30 sur rendez-vous (possibilité de déplacement)

Téléphone : 06 89 06 32 30 - E-mail : [contact@strategie-web.com](mailto:contact@strategie-web.com)

Site Internet - [www.strategie-web.com](http://www.strategie-web.com)

## Le salon de coiffure Tendance

Il se refait une beauté. Fermé depuis le 21 novembre dernier, le salon a rouvert ses portes le mardi 7 décembre à 9 h. Installé depuis 2001 au 7, rue du Général Leclerc, Virginie et son équipe seront heureux de vous accueillir dans des locaux neufs et relookés après rénovation extérieure et intérieure.

#### Tendance - 7, rue du Général Leclerc

Horaires d'ouverture inchangés : du mardi au samedi de 9 h 00 à 19 h 00

Contact : 01 64 08 02 23

Sur présentation de cet article dans Le Reflet, le salon vous offrira une remise de 10€ pour les dames et de 5€ pour les messieurs (uniquement en salon de coiffure et non en institut de beauté). Remise valable jusqu'au 31 janvier 2011.



# Partage

**Avec KMK, on ne reste pas longtemps simple spectateur, on est mis à contribution, sollicité, on entre directement dans ce qui est en train de se créer. On est d'emblée, de plain-pied dans le mouvement de la vie.**

La compagnie s'est constituée en 1989 autour d'un groupe de plasticiens-scénographes. Elle met en jeu les arts visuels dans l'espace public, associant plusieurs formes artistiques : les arts plastiques, la création sonore, l'écriture chorégraphique, la littérature et propose un autre regard sur la réalité quotidienne.

Elle a choisi de développer au cours des trois années de résidence une cartographie sensible de la ville : il s'agira d'interroger les déplacements quotidiens, les promenades rituelles, la manière dont la ville est vécue, arpentée, investie physiquement. Cette démarche donnera lieu à différents projets de création, diffusion et actions de sensibilisation qui décaleront la pratique de la ville dans une dimension poétique et imaginaire.

**Nous avons rencontré Véronique Pény. Architecte, plasticienne et scénographe, elle est directrice de la compagnie.**

**La compagnie KMK est "classée" dans la catégorie "arts de la rue"... Cette dénomination étant généraliste, que peut-on dire pour expliquer comment vous travaillez et ce que vous proposez ?**

KMK s'inscrit dans le lieu et dans le quotidien des gens. Le besoin de connaître le lieu est indispensable. Le travail s'effectue sur l'espace public. Avant, nous avons recours à une forme plus traditionnelle de spectacle mais un authentique besoin de liens, de

paroles, a été répété à l'occasion de la création "Roman Fleuve" en 2002. Et c'est à partir de ce moment que cette démarche a été intégrée dans ce qu'on appelle des "performances".

Il peut arriver qu'il n'y ait pas de forme, ou du moins qu'elle se crée au moment de l'intervention. Les "spectateurs" deviennent acteurs.

Nous ne savions pas au départ que cette démarche se rattachait à ce qu'on appelle "l'esthétique relationnelle". Ce mouvement a vu le jour en réaction au monde actuel avec ses machines et de moins en moins de relationnel justement.

**Le projet Ascension droite semble bien montrer la particularité de votre travail, pouvez-vous nous en parler ?**

Cette création est la deuxième étape d'un projet artistique, mené par André Lamourère en 2007. Une matinée par semaine, l'équipe de KMK se rendait au forum Jean Vignalou, service atypique de l'hôpital Charles Foix qui accueille des malades d'Alzheimer, pour collecter les traces de pas des personnes âgées qui avaient auparavant trempé leurs pieds nus dans un mélange d'argile. Ce moment, présenté comme un rituel, constituait un temps fort d'échanges avec les patients et le personnel soignant. Les paroles enregistrées par une artiste de la "Revue sonore" ren-

daient compte des moments d'intimité partagée, échanges tout aussi importants que le résultat plastique. Les empreintes de pas s'effacent lors de la progression de la marche et compose donc une sorte d'allégorie de notre passage éphémère sur terre.

Travailler directement avec ces patients était aussi une sorte de réponse à une révolte sourde qui gronde : celle de voir que ces personnes ne sont plus prises en compte dans leur globalité, que leur identité n'est plus reconnue, alors que ce sont des humains, qu'ils ont eu une vie... et vivent encore.

Il y avait aussi beaucoup de rire dans le service. On retrouvait un peu de légèreté, ce qui était bon pour les patients, le personnel soignant et nous-même.

**Une résidence implique de "vivre" aussi le quotidien dans la ville d'accueil...**

Oui, d'une part pour s'ouvrir à l'extérieur, accueillir, mais aussi pour bien connaître la ville, être à l'écoute de ses habitants, de leur environnement ; pour saisir ce qui va alimenter les créations.

Il faut se laisser surprendre. Créer les conditions et réagir vite aux rencontres qui constitueront le ferment des interventions.

C'est pourquoi d'ailleurs le noyau dur de la compagnie a pris les mesures qui s'imposaient. Amélie est venue habiter à Nangis avec sa famille, Anne-Sophie a trouvé un logement à deux pas de la gare de l'Est, ce qui lui permet de venir facilement à Nangis et je me suis installée avec mon compagnon et mes deux filles dans le Montois.

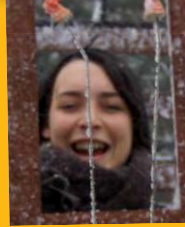
## L'équipe KMK



Amélie Brunet  
administratrice



André Lamourère  
plasticien



Anne-Sophie Levat  
communication et  
action culturelle



Arnaud Rincy  
régisseur  
constructeur



Bernard Sultan  
écrivain



Edwine Fournier  
chorégraphe



Élisabeth Portier  
créatrice sonore

**Amélie Brunet, administratrice et Anne-Sophie Levet chargée de la communication et de l'action culturelle nous font partager leurs impressions sur Nangis, tout comme Nathalie Picout, directrice du centre de loisirs La Jouerie, qui a déjà entamé un travail avec KMK.**

**Amélie se sent bien ici :** "Vivre à Nangis avec ma famille me permet d'être directement dans le bain, de comprendre le quotidien. Cela rejoint la démarche globale de KMK qui est de créer un lien avec les habitants et l'environnement, de jouer avec les habitudes... Nous avons été tout de suite accueillis par les services de la ville et plutôt bien reçus par les acteurs locaux. Savoir qu'on est en résidence pour trois ans dans une ville à échelle humaine permet d'envisager un travail approfondi avec la population. Nous avons le plaisir d'avoir déjà un petit groupe d'"habités", des personnes qui nous suivent d'un rendez-vous à l'autre, qui manifestent leur intérêt pour nos propositions. Le défi est d'aller plus loin ensemble et de susciter la curiosité chez les autres : c'est à nous de solliciter l'imaginaire des gens, de titiller leur sensibilité."

**Anne-Sophie :** "Avant de répondre à l'appel à projet, je me suis rendue à Nangis avec l'équipe de KMK. La ville m'a semblé intéressante parce que de taille humaine. Il m'est apparu facile d'entrer en relation avec la population. Il y a également une attente et une curiosité de la part des associations, des écoles, des services (notamment culturel, communication, médiathèque, maison de la petite enfance, centres de loisirs...). Nous avons déjà commencé à travailler avec le centre de loisirs la Jouerie, l'école des Rossignots et des projets se profilent avec Nangis Lude, la maison de la petite enfance. Etre là pour une période de trois ans permet de mettre en place des choses au long cours, en prenant le temps nécessaire. Au-delà du projet artistique, c'est un véritable projet culturel, au sens large du terme, puisque nous aurons le temps de nouer des liens."

Nathalie, directrice du centre de loisirs primaire La Jouerie nous fait part de ses impressions après un premier atelier avec KMK



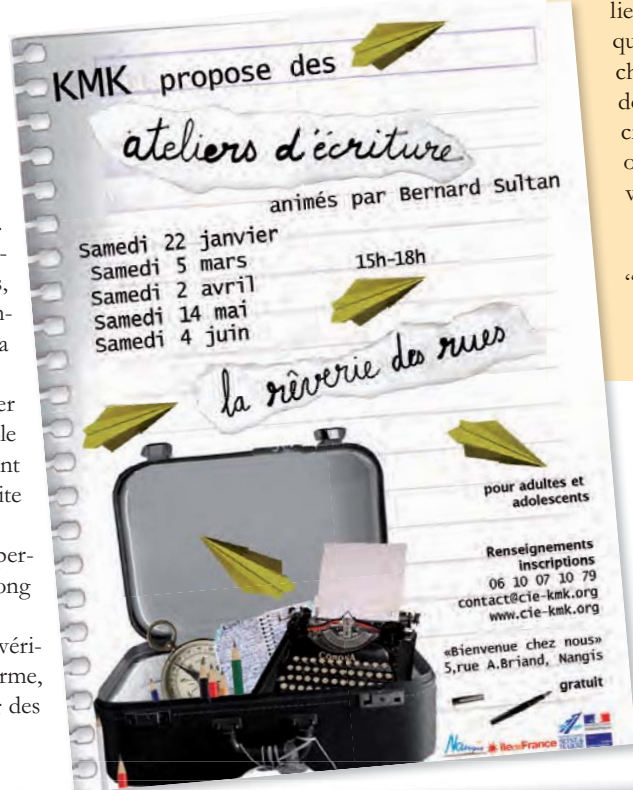
Je n'ai pas pu travailler avec les précédentes compagnies en résidence, d'où une certaine frustration. J'ai donc tout fait pour monter des projets avec la nouvelle compagnie KMK. En plus, l'art plastique intéresse toute mon équipe. Le premier projet est parti sur la cartographie imaginaire, c'est à dire la fabrication d'un paysage, d'un espace dans du sable suivi de prises de vue avec tirage immédiat. Les enfants ont été particulièrement attentifs, leurs impressions passant de l'étonnement à l'amusement.

# Ailleurs à Nangis...

**Du 28 au 30 décembre de 14 h 00 à 19 h 00**

KMK, compagnie en résidence à Nangis, a choisi d'installer son quartier général dans un ancien restaurant "BIENVENUE CHEZ NOUS". Leur idée : infiltrer le quotidien, inviter le public-passant à découvrir la ville sous un autre angle et les larges vitrines du « Bienvenue chez nous » constituent un lieu d'échange permanent idéal. Ainsi, les artistes de la compagnie, plasticiens, danseurs, scénographes, écrivains ont choisi de créer des parcours artistiques et dessiner en filigrane une cartographie sensible de la ville. KMK ouvrira les portes de son "laboratoire" et offrira ses lectures poétiques de la ville : photographies sonores, paysages tirés à quatre épingles, couples d'objets trouvés, légendes en suspension... Une invitation à voyager dans Nangis à travers les lieux révélés par des désirs artistiques (silos surgissant au dessus des champs, terrains de tennis abandonnés, chemins de traverses, piscine tournesol désaffectée, jardins ouvriers, aire d'accueil des gens du voyage, abris bus du collège...)

**"BIENVENUE CHEZ NOUS"**  
5, rue Aristide Briand  
77370 Nangis



*"Au centre de ce "jeu-travail", c'est une affaire de regard car il ne semble pas possible, ni pour nos sociétés, ni pour les personnes, de survivre sans faire évoluer leur façon de voir, sans remettre en question ce qu'on croit savoir."*  
Raymond Blard, écrivain plasticien

**"BIENVENUE CHEZ NOUS"** le quartier général de KMK, 5 rue Aristide Briand est ouvert tous les mercredis de 10h à 13h et de 14h30 à 18h  
contact : 06 10 07 10 79 / contact@cie-kmk.org site internet : www.cie-kmk.org



**Florence Deretz**  
danseuse



**Éric Bézy**  
plasticien



**Simon Paris**  
créateur sonore



**Sophie Hutin**  
plasticienne



**Véronique Pény**  
directrice artistique  
plasticienne



## Pour les jeunes aussi, c'est la régression !

En 2008, M. Delannoy et ses colistiers avaient beaucoup promis à la jeunesse afin d'essayer d'attirer ses votes. Ainsi dans un tract "A tous les jeunes Nangissiens" pouvait-on lire :

- "(...) Il faut se fixer des objectifs clairs :*  
*- maintenir et développer des activités (...).*  
*- impliquer la jeunesse de façon volontaire (...). Concrètement notre idée est de proposer au Conseil Local de la Jeunesse, un budget qu'il devra gérer de façon autonome.*  
*- développer et renforcer le niveau de qualité des projets et actions (...)*  
*- aider les jeunes, trop nombreux à Nangis, touchés par le chômage."*

Qu'en est-il plus de deux ans et demi après ?

Le service municipal de la jeunesse a vu ses effectifs et son budget sans cesse réduits. En 2008, suppression d'un poste d'animateur qualifié. Puis suppression de plus de 500 heures d'animation pendant les vacances. Enfin, en 2010, la directrice du service, écœurée, partie occuper des fonctions plus importantes, n'est que très, très partiellement remplacée. C'est le directeur politique de la ville, sorte d'homme orchestre chargé de la lutte contre la délinquance, de la jeunesse et du logement qui dirige aussi le SMJ. Il doit le faire à distance puisque son bureau est au service logement !

Au total c'est donc un tiers des moyens humains du SMJ qui aura été supprimé en 2 ans et demi et le budget du service amputé un peu plus chaque année. Comment, dans ces conditions, remplir les fameux "objectifs clairs" ?

L'action contre le chômage des jeunes ? Rien de nouveau sauf le forum des métiers qui a été supprimé ! Or de 2008 à 2010 le chômage des jeunes Nangissiens a explosé !

Quant au Conseil local de la jeunesse qui devait se voir doté d'un budget autonome, il a tout simplement disparu !

Pour la municipalité sarkozyste, le temps des promesses terminé, la jeunesse est bien le cadet de ses soucis. Ainsi la commission municipale de la jeunesse se sera réunie une seule fois avec M. Touati, jamais avec Mme Masson, pourtant promue responsable... lors du remaniement.

**S'il nous est permis de formuler un vœu à la veille des fêtes de fin d'année, c'est que l'actuelle municipalité se mette enfin au travail et essaie de tenir quelques unes de ses promesses, dans l'intérêt de tous les Nangissiens !**

*Les élus du groupe "Nangis, sociale, humaine et démocratique" : Michel Billout, Simone Jérôme, Alain Veller, Brigitte Rollet, Michel Le Gal, Clotilde Lagoutte, André Palancade*

*Une permanence des élus du groupe se tient tous les samedis de 10 h à 12 h, de décembre à février, à la Maison des Citoyens, centre commercial de la Mare aux Curées.*



### Commémoration de l'Armistice

C'est avec sérieux et recueillement que les enfants des écoles primaires (Noas et Roches) ont participé à cette commémoration, procédant au fleurissement des tombes des soldats.

M. Delannoy, Maire de Nangis, a remis à M. Excoffier la Croix du combattant volontaire avec barrette Indochine.

La lettre du soldat Martin Vaillagou, écrite sur le front le 26 août 1914 a été lue à l'occasion de cette cérémonie :

*"Mes chers petits, du champ de dévastation où nous sommes, je vous envoie ce bout de papier avec quelques lignes... Vous travaillerez toujours à maintenir la paix et éviter à tout prix cette horrible chose qu'est la guerre. Ab ! la guerre, quelle horreur ! Villages incendiés, animaux périssant dans les flammes. Êtres humains déchiquetés par la mitraille : tout cela est horrible. Jusqu'à présent, les hommes n'ont appris qu'à détruire ce qu'ils avaient créé et à se déchirer mutuellement.*

*Travaillez, vous mes enfants, avec acharnement à créer la prospérité et la fraternité de l'univers... Votre père, qui du front de bataille, vous embrasse avec effusion."*



### Il y en avait vraiment pour tous les goûts

Le 10<sup>e</sup> Festival des Musiques, organisé par l'Orchestre d'Harmonie de Nangis avec le soutien de la ville et du Conseil Général de Seine et Marne, s'est tenu les 24, 25 et 26 septembre 2010. 25 concerts dans différents lieux de la ville, halle du marché, cour Emile Zola, Bergerie, Salle des fêtes, Eglise, près de 500 musiciens présents, un petit train musical qui circulait dans la ville, cette 10<sup>e</sup> édition a été à la hauteur de ce que le public attendait.

Des moments forts ont marqué ce festival : le concert d'ouverture le vendredi soir avec Serge Dupire, alias Vincent Chaumette dans la série "Plus belle la vie", accompagné de l'Orchestre d'Harmonie de Nangis, la soirée de gala du samedi soir avec Grease

by Commelaccord, le repas dansant du dimanche midi, Carmina Burana à la salle des fêtes avec 110 choristes et 60 musiciens.

Et d'autres nombreux moments de pur bonheur... Les regards se portent vers septembre 2011 : quelles bonnes surprises nous réservera ce 11<sup>e</sup> festival ?



### Sainte Cécile 2010

Le samedi 20 novembre s'est tenu à la salle Dulcie September le traditionnel concert de Sainte-Cécile. La salle archicomble a pu se régaler en écoutant successivement la chorale Crescendo, dirigée par Christophe Chessel, la batucada Les Percutés, dirigé par Fabrice Gleyal et enfin l'Orchestre d'Harmonie de Nangis, dirigé par Michel Trouselet.

A la fin de ce concert, il a été procédé à la remise des diplômes aux élèves de l'école de musique ayant réussi les examens 2010. Le Président Jean Lambert en a profité pour faire le point sur la situation de l'école de musique de Nangis. L'école compte cette année 380 élèves, ce qui est exceptionnel pour une petite ville comme Nangis, et

emploi 25 professeurs. Les différents enseignements qui y sont donnés sont les suivants: éveil Musical (enfants de 3 à 5 ans), initiation (enfants de 6 ans) : 11 élèves, formation Musicale (solfège), formation instrumentale: 337 élèves dans 18 disciplines différentes, orchestre junior, Chorale Crescendo. 173 diplômés ont été remis aux élèves présents.

La soirée s'est prolongée par un repas amical réunissant musiciens, familles, amis, puis une soirée dansante.



## Le Major Gruchala

Le Major René Gruchala est à la retraite depuis le 29 novembre dernier après avoir passé les douze dernières années de sa carrière à la brigade de Gendarmerie de Nangis.

Le 19 octobre, c'est la Saint-René. Ce fut la date retenue pour fêter dignement et publiquement cet événement. Ce fut sa fête, et une belle fête.

Le discours chaleureux et plein d'humour prononcé par le Capitaine Armel Thilliez, Commandant de la Compagnie de gendarmerie départementale de Provins, retraçait le parcours du Major.

René Gruchala est né dans le Pas-de-Calais. Après un parcours scolaire qu'il termine au lycée technique de Lens, il trouve en 1972 son premier emploi dans une usine textile à Wattignies. Parallèlement, il commence

une carrière d'athlète international et figure parmi les dix meilleurs Français de sa catégorie. Il excelle dans le lancer du disque et du marteau et devient trois fois recordman de France.

C'est dans cette même période qu'il accomplit son service militaire. Il devient gendarme auxiliaire en 1973. Il intègre fin 1973 l'École préparatoire de Gendarmerie. Il obtient le diplôme d'OPJ, devient maréchal des Logis chef en 1986, accède au grade d'Adjudant en 1992.

Le 1<sup>er</sup> août 1998, alors Adjudant-chef de son état, René Gruchala est affecté à la brigade de Nangis. Il passe le concours de Major et le réussit. Il est nommé à ce grade en septembre 2005.

À la fin de son discours, le Capitaine Thilliez a salué : "un grand gendarme qui laisserait un GRAND vide" et pour terminer sont discours : "Tout au long de vos 38 années et 1 mois d'ancienneté militaire en gendarmerie, médaillé militaire depuis le 31 décembre 2003, vous avez su servir l'institution avec honneur et comme j'ai pu le lire dans les appréciations de vos supérieurs auxquels je m'associe sans retenue, je vous remercie chaleureusement pour la qualité de votre engagement au service de nos concitoyens. Je vous souhaite donc une bonne fête mais surtout une longue et heureuse retraite auprès de votre épouse, de vos enfants et petits-enfants."



## Foyer logements pour personnes âgées (RPA)

Des studios sont actuellement libres à la Résidence du Château  
2 Mail Pierre Britaud à NANGIS  
Renseignements : 01.64.60.52.13

## Préinscriptions entrée en maternelle

Du 10 janvier au 19 janvier 2011 :  
préinscriptions entrée en maternelle pour les enfants nés en 2008 et entre janvier et juin 2009 et inscriptions en centres de loisirs pour les vacances de février

## Etat civil

### Naissances

AGNAOU Amina le 9/09- BEGNAUD Kaelia le 1/09- BOTTE Gabin le 13/09- BUREK Axel le 30/09- CLOGENSON Louis le 30/09- DANCOISNE Léonie le 25/09- DANJEAN Dimitri le 30/09- ÉVORA DA COSTA Shaïnez le 18/09- FEVRIER Aaron le 1/09- GARRAND Thibau 4/09- HDOUCH Réda le 18/09- MISEROTTI Manon le 25/09- PELLADÉ Lola le 2/09- BARRE Tony le 30/10- BOULANGER Mathis le 7/10- CHIRET Louis le 31/10- GHEZALI Hiziya le 23/10- GUY Solhy le 18/10 - MÜNCH Tyhia le 3/10- SOUMBOUNOU Doua le 22/10- VAIS Mikaëla le 7/10- YAALA Hamza le 15/10

### Mariages

KANZA Roger / MBOUALA MBEMBA Corentine le 4/09- MARCHAND Cyrille / PATISSIER Aurore le 4/09- MARECHAL Bertrand / MAISSE Audrey, le 4/09- DUARTE Rudy / GASNIER Serena le 11/09- PERIC Sasa / TROTIGNON Delphine le 11/09- AYAS Ozgür / LAGOUTTE Mélanie le 20/10.

### Décès

BOCQUEZ Raymonde le 5/09 à l'âge de 79 ans- DEVOVE Jacques le 29/09 à l'âge de 79 ans- DUBREUIL Georgette veuve BOUBEL le 11/09 à l'âge de 94 ans- KELBEL Jeanne le 17/09 à l'âge de 85 ans- LAURENT Jacqueline épouse GAUCHER le 15/09 à l'âge de 64 ans- LEBOUCC Serge le 24/09 à l'âge de 84 ans- LORNET Roberette épouse LEBLANC le 5/09 à l'âge de 82 ans- BOURRIOUX Georges le 22/10 à l'âge de 85 ans- GAULON Philippe le 6/10 à l'âge de 46 ans- GÉRARDIN Lucien le 18/10 à l'âge de 90 ans- JEULIN André le 2/10 à l'âge de 87 ans- PAUTET Michel le 16/10 à l'âge de 61 ans.

## Naissance de l'UNAC Union Nangissienne de l'Artisanat et du Commerce

Elle a pour objet la promotion du commerce et de l'artisanat à Nangis et le développement économique local. Une plaquette de présentation à destination des commerçants et artisans est en cours de création et un concours de vitrines pour Noël est déjà lancé.

### Membres du bureau :

**Président :** Yves Poulet (*Mr Bricolage* : 01 64 58 51 61),

**Vices présidents :** Jérôme Bénech (*Mc Donald's*), Fabienne Dayde (*Crousti'midi*),  
Fernanda Robé (*Shampoo*),

**Trésorière :** Isabelle Désolue (*Isabelle D*),

**Secrétaire :** Isabelle Morieux (*Adagio music*),

**Secrétaire adjointe :** Anne Lelouch (*bijouterie George Yves*).

Les membres fondateurs précisent que cette création a été rendue possible grâce à l'implication de la CCI de Seine-et-Marne.

## A l'attention des commerçants nangissiens

Le service social émettra prochainement des "bons cadeau" pour le Noël des seniors. Nous demandons aux commerçants de Nangis, seuls destinataires de ces bons, de bien vouloir réserver un bon accueil aux bénéficiaires. Date limite de validité : 20 janvier 2011

## Décembre

### Exposition annuelle de l'APAN

**| Du samedi 11 au samedi 18 décembre**

Vernissage le samedi 11 décembre à 18 h 00 |

#### Galerie de l'espace culturel

*Dans le cadre de l'exposition, l'APAN proposera aux visiteurs intéressés de réaliser leur auto-portrait sur la base du système IMAGO à l'aide d'une chambre WISTA 4 "X 5" et de Direct positive paper HARMAN.*

### Heure du conte

à partir de 4 ans

**| Mercredi 15 décembre à 15 h 00 |**

Médiathèque

### Conseil de voisinage - Gare

**| Mercredi 15 décembre à 20 h 00 |**

Salle des mariages

### Exposition CréatoutMains

**| Vendredi 17, samedi 18 et dimanche 19 |**

*Peinture sur soie, broderie, patchwork, tricot-crochet, bois tourné, carton plume...*

*Grande tombola au profit du Téléthon*

CMA, rue Aristide Briand

### Permanence de M. Philippe Delannoy, maire

**| Samedi 18 décembre de 9 h 00 à 12 h 00 | Mairie**

## Janvier

### Accueil des bébés lecteurs

**| Jeudi 6 janvier de 10 h 00 à 11 h 30 |**

Médiathèque

### Permanence de M. Philippe Delannoy, maire

**| Samedi 8 janvier de 9 h 00 à 12 h 00 | Mairie**

### Permanence de M. Michel Billout, sénateur

**| Samedi 8 janvier de 10 h 00 à 12 h 00 |**

Maison des citoyens - Ccial de la Mare-aux-Curées

### Vœux du Maire à la population

**| Samedi 8 janvier |**

Salle Dulcie September

### L'air de rien

*Spectacle jeune public à partir de 6 ans (manipulation d'objets, jonglage, musique) - 5€*

**| Mercredi 12 janvier à 14 h 30 |**

Salle Dulcie September

### Permanence de Mme Noury, conseiller général

**| Samedi 15 janvier de 9 h 30 à 11 h 30 |**

Foyer des Anciens cour Émile Zola

### Don du sang

**| Jeudi 20 janvier de 8 h 00 à 13 h 00 |**

CMA Louis Aragon

### Permanence de M. Philippe Delannoy, maire

**| Samedi 22 janvier de 9 h 00 à 12 h 00 | Mairie**

### Permanence de M. Michel Billout, sénateur

**| Samedi 22 janvier de 10 h 00 à 12 h 00 |**

Maison des citoyens - Ccial de la Mare-aux-Curées

### Conseil municipal

**| Mercredi 26 janvier à 20 h 30 |**

Salle Dulcie September

### 8<sup>e</sup> cyclo-cross de Nangis

**| Samedi 29 janvier |**

### Clinic

*Spectacle (comédie, humour) - 30€ / 20€ (réservation obligatoire)*

**| Dimanche 30 janvier à 17 h 00 |**

Salle Dulcie September

## Février

### Accueil des bébés lecteurs

**| Jeudi 3 février de 10 h 00 à 11 h 30 |**

Médiathèque

### Permanence de M. Philippe Delannoy, maire

**| Samedi 5 février de 9 h 00 à 12 h 00 | Mairie**

### Permanence de M. Michel Billout, sénateur

**| Samedi 5 février de 10 h 00 à 12 h 00 |**

Maison des citoyens - Ccial de la Mare-aux-Curées

### Les 20 ans de la Bergerie

**| Du mercredi 9 au samedi 12 février |**

*Espace culturel - expositions, rencontres, théâtre, ateliers, musiques, cinéma, chansons... sous le signe de la convivialité !*

### Marchés de fin d'année

Le délégataire en charge du marché nous a informé qu'aucun commerçant ne serait présent sur les marchés des samedi 25 décembre 2010 et 1<sup>er</sup> janvier 2011. Il n'y aura donc pas de marché à ces deux dates.

### Ouverture de la billetterie pour les prochains spectacles

**lundi 3 janvier 2011 à 14 h 00**

pour les spectacles "L'air de rien", "Clinic", "Elles diront d'Elles", "Amor et Psyché" et "Yves Duteil".

### 20 ans de la Bergerie : appel à témoignage

la Bergerie à 20 ans le 9 février et nous fêterons cela ensemble ! Nous recherchons tous les témoignages possibles afin de les présenter du 9 au 12 février 2011.

Quelques lignes, des souvenirs, des photos, des dessins, des tickets de cinéma ou spectacles, des humeurs, des émotions... bref, vos témoignages pour créer notre livre d'or.

Toutes infos à envoyer au service culturel (face à l'église) ou à [service.culturel@mairie-nangis.fr](mailto:service.culturel@mairie-nangis.fr)